

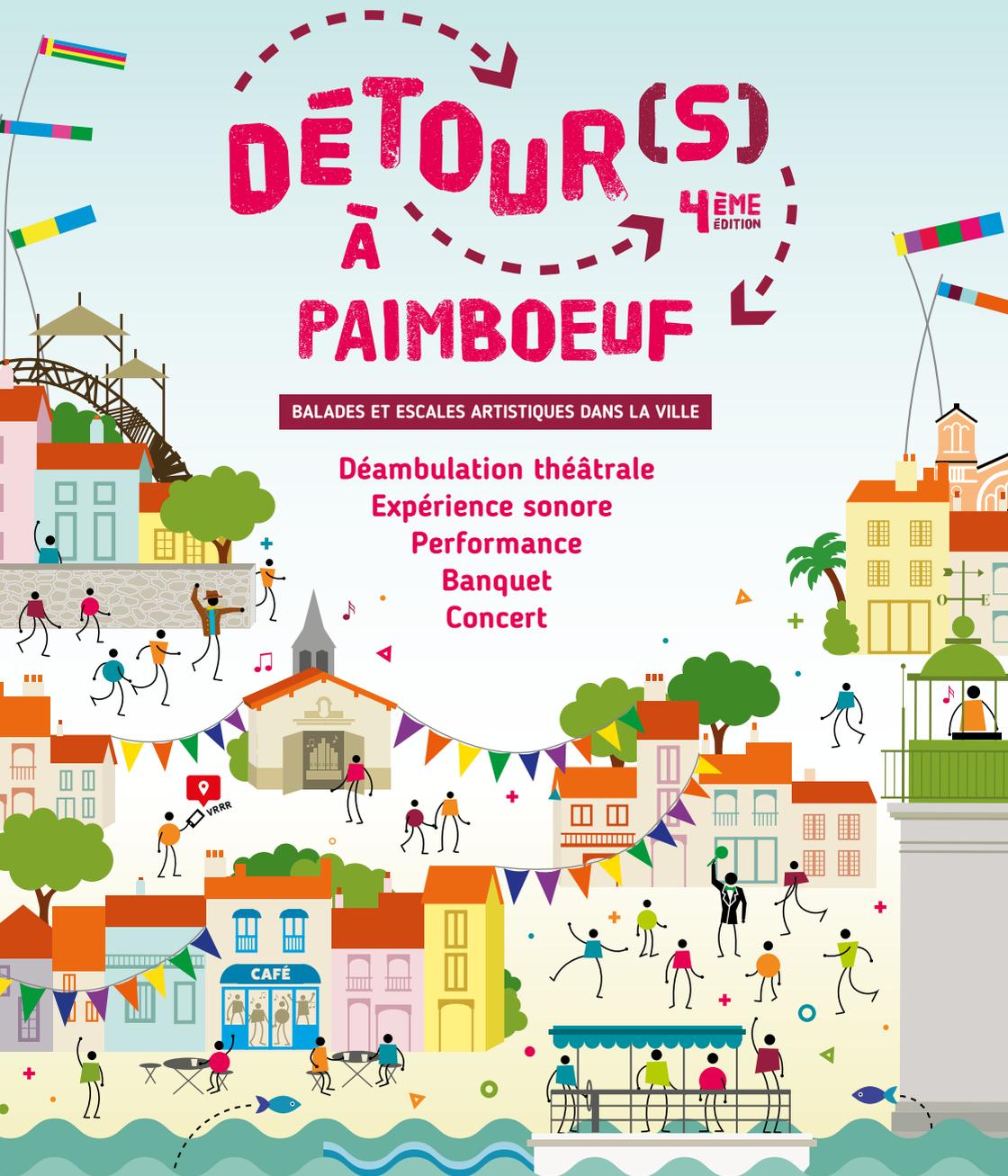
**SAMEDI 7 + DIMANCHE 8  
SEPTEMBRE 2019**

# DÉTOUR(S) À PAINBOEUF

4<sup>ÈME</sup>  
ÉDITION

BALADES ET ESCALES ARTISTIQUES DANS LA VILLE

Déambulation théâtrale  
Expérience sonore  
Performance  
Banquet  
Concert



Et de 4 !

*Pour la 4<sup>e</sup> année consécutive, à l'occasion de l'édition 2019 du festival Détour(s) à Paimbœuf, nous nous réjouissons de vous proposer, en collaboration avec l'association Territoires imaginaires, un parcours culturel à travers les espaces publics et privés de notre surprenante Commune. Ainsi, les membres de la commission Culture ont choisi des lieux dans plusieurs quartiers, où chacun aura accès gratuitement, durant deux jours et une partie de la nuit, à des spectacles, expositions, conférences et concerts.*

*Ce festival a pour ambition, outre de susciter le plaisir et le désir d'appréhender les pratiques artistiques pour le public le plus large, d'être aussi un événement rassembleur, créateur d'une identité collective autour d'un riche patrimoine partagé. La secrète beauté des paysages paimblotins répond à celle des créations artistiques professionnelles ou amatrices. Nous avons la conviction que l'art comme l'oxygène est une nécessité et que comme lui, il œuvre avec plus de ferveur le long des rives de notre fleuve.*

*L'approche spatiale et participative sont des éléments fondamentaux dans la création de ce week-end. La découverte ou redécouverte de l'espace public par des troupes professionnelles ou les habitants eux-mêmes, sert à la fois de scène mais aussi de propos à la création, cherchant à nous interroger sur ces espaces du quotidien et les usages qui en sont communément fait.*

*Cette année, si vous entrez dans le jeu, vous découvrirez une Paimbœuf asiatique ou balkanique, une Paimbœuf connectée 2.0 dans un parcours urbain sensible au gré de vos SMS. Vous vous instruirez en allant à la rencontre d'autochtones délicieusement dados ou d'une sculpture auditive. Vous vivrez peut-être une expérience théâtrale culinaire ou un solo autour du monument aux Morts !*

*Nous sommes ainsi très heureux de valoriser cette belle énergie des acteurs professionnels et amateurs, à travers ce grand moment de partage et de création en proximité. En famille et entre amis, profitez-en pour être curieux, découvrir de nouveaux talents dans des lieux quotidiens, vous émouvoir et vous faire plaisir !*

**À PAIMBŒUF, À CETTE OCCASION,  
NE LAISSEZ PAS LE TEMPS S'ÉCOULER, VIVEZ-LE !**

**Thierry BRUTUS**  
Maire de Paimbœuf



© davidgallard.fr

## JOHNNY PLANET, ET LA CITÉ DES ÉTOILES

### Johnny Planet

#### Exploration artistique - À partir de 6 ans

Depuis 2016, Johnny Planet le célèbre aventurier et explorateur, nous a offert des découvertes historiques du passé de Paimbœuf : Sur les traces de la Méduse et de la Cité des Castors ainsi qu'un trek dans le quartier de l'église Saint-Louis.

Cette année, il est de retour pour une quatrième année et se tourne cette fois-ci vers le futur de la cité Paimblotine.

Après quelques mois d'immersion dans les roseaux du quai Kuhlmann pour étudier la drosophila suzukii, il a fait la découverte d'une espèce animale émergente qui entend bien jouer un rôle majeur dans les années à venir...

C'est au cœur du Jardin étoilé de l'architecte-artiste-paysagiste Kinya Maruyama que Johnny Planet vous invite à explorer l'avenir !

*Avec Johnny Planet et quelques spécimens de l'espèce « iuvenis advenire vitae »*



© davidgallard.fr

**DURÉE : ENVIRON 45 MINUTES / POUR 30 PERSONNES**

**SAMEDI : 15H30, 17H ET 19H**

**DIMANCHE : 11H, 14H30, ET 16H**

**DÉPART : EN FACE DU CAFÉ DE L'AVENIR - 9 QUAI EDMOND LIBERT**

**SUR RÉSERVATION AUPRÈS DE L'OFFICE DE TOURISME DE PAIMBŒUF  
SE PRÉSENTER 10 MINUTES AVANT L'HEURE DE DÉPART**





© Augustin Le Gall - Haytham

## FOLLOW ME - Création 2019

### C<sup>ie</sup> Queen Mother

**Parcours urbain et sensible guidé par SMS - À partir de 14 ans - [www.queen-mother.com](http://www.queen-mother.com)**

Prolongement de nos mains, devenu objet du quotidien, le téléphone portable bouscule notre rapport aux autres. Follow Me s'en empare et embarque le spectateur dans une aventure artistique connectée dans la ville. Brouillant les frontières de ce qui fait œuvre et représentation, Follow Me joue avec la langue, se joue de notre plaisir à écrire, à s'écrire, investit les silences comme des espaces de présence aux mouvements et au spectacle de la ville. Une expérience poétique et infra sensible.

L'expérience Follow Me commence une heure avant l'heure de départ en conversation SMS depuis là où vous êtes. Ensuite, un rendez-vous particulier vous sera donné. Follow Me est une expérience à vivre seul.e.

**Production déléguée & coproduction** 

#### Soutiens :

Ville de Rennes / L'Atteline - Montpellier / CNAREP L'Abattoir - Chalon-sur-Saône / CNAREP Le Citron Jaune - Port Saint Louis du Rhône / CNAREP Le Fourneau - Brest / CNAREP La Papeterie - Angers / CNAREP Les Ateliers Frappaz - Villeurbanne / Les Ateliers du vent - Rennes / Festival Les Tombées de la Nuit / DRAC Bretagne / Région Bretagne / projet IN SITU ACT, cofinancé par le programme Europe Créative de l'Union Européenne. Avec la participation du DICRÉAM CNC.

**DURÉE : 1H30 / POUR 35 PERSONNES**

**SAMEDI : 14H ET 19H / DIMANCHE : 11H ET 15H30**

**DÉPART : TRANSMIS PAR SMS 1H AVANT LE DÉBUT**

**DU PARCOURS**

SUR RÉSERVATION AUPRÈS DE L'OFFICE DE TOURISME DE PAIMBŒUF JUSQU'À 24H AVANT LA REPRÉSENTATION. PENSEZ À RECHARGER VOTRE TÉLÉPHONE POUR SUIVRE L'EXPÉRIENCE

### COMPAGNIE QUEEN MOTHER

La C<sup>ie</sup> Queen Mother réalise des créations pour l'espace public. Sa directrice artistique, Maud Jegard, interroge l'avenir des villes et de ses habitants sans crainte du doute. Auto-dérision et sensibilité s'entremêlent dans ses créations où le spectateur est toujours acteur.



© A. Scumaila

## CIRCUIT D - VISITES GUIDÉES - Création 1989

### C<sup>ie</sup> Délices DADA

Curiosités historiques et autres à consommer sur places, rues, avenues - Tout public

[www.delices-dada.org](http://www.delices-dada.org)

Venez goûter à la durable bouffée d'humour absurde qu'une savante réécriture de l'histoire locale distille dans le paysage, y découvrir des personnages aussi bizarres que drôles et une extravagante collection de curiosités historiques.

Laissez-vous pour cela entraîner dans l'univers singulier de Délices DADA à travers deux parcours distincts créés sur mesure à Paimbœuf à l'occasion du festival.

**Une agréable folie** qui laisse des traces indélébiles dans les mémoires.

**DURÉE : 30 MINUTES**

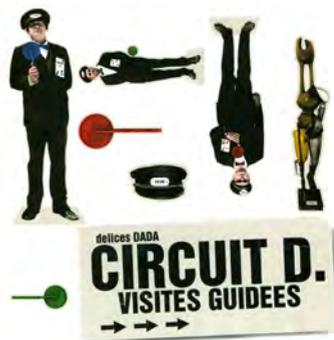
**POUR 50 PERSONNES ENVIRON PAR PARCOURS**

**DIMANCHE 14H, 14H30, 15H, 15H30, 16H ET 16H30**

**DÉPART : MUSÉE DES CURIOSITÉS PAIMBLOTINES**

**À CÔTÉ DE L'OFFICE DE TOURISME - QUAÏ SADI CARNOT**

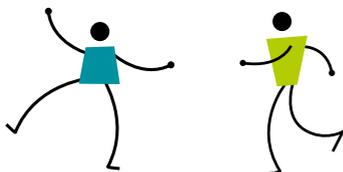
ACCÈS LIBRE



© A. Jarsailon

## COMPAGNIE DÉLICES DADA

Héritier actif de la mouvance artistique des années 70, Délices DADA, créé en 1984, choisit le paysage urbain ou naturel comme terrain d'expérimentation et support essentiel d'un théâtre contemporain.



## TOTEM

Création pour Détour(s) à Paimbœuf 2019

Valentin Ferré

Installation sonore - Tout public

[www.valentinferre.fr](http://www.valentinferre.fr)

TOTEM est une installation sonore en proposition d'écoute immersive et déambulatoire.

En amont du festival, Valentin Ferré a collecté des récits de Paimblotins ayant travaillé à l'Hôpital et/ou ayant fréquenté la petite Chapelle de

Paimbœuf. Tous ces récits sont donnés à entendre depuis différentes sculptures sonores fabriquées par l'artiste. Les voix ont été travaillées de manière radiophonique et sont associées aux sonorités de l'harmonium de la Chapelle encore présent sur les lieux.

L'installation fonctionne en continu sans début ni fin, vous pouvez y rester 5 minutes comme 50 minutes. N'hésitez pas à vous approcher des sculptures de bois !

### VALENTIN FERRÉ

Valentin Ferré est un compositeur qui se situe à la croisée des champs de la musique et des arts plastiques. Nourries et constituées d'éléments hétérogènes produits ou trouvés lors de collectes, ses créations sonores, conçues spécifiquement pour les lieux et les espaces où elles s'inscrivent, sont diffusées au sein de sculptures, de films, de marches et autres déambulations.

**EN CONTINU - SAMEDI DE 10H À 12H30 ET DE 14H À 20H ET DIMANCHE DE 10H À 12H30 ET DE 14H À 18H**  
**LIEU : PETITE CHAPELLE DE L'HÔPITAL - PLACE DU DOCTEUR MARCEL DANIEL**

ACCÈS LIBRE



© Béatrice Ballet



## PENBO SONIK LUX

Création 2016 pour Détour(s) à Paimbœuf

Sandy Ralambondrainy

Expérience sonore poétique au casque  
 Tout public

[www.sandyralambondrainy.bandcamp.com](http://www.sandyralambondrainy.bandcamp.com)

Sandy Ralambondrainy s'approprie le phare et ses paysages à 360°. Il vous invite à contempler la Loire et les quais de Paimbœuf à partir d'une création sonore dont l'écoute se fait au casque.

### SANDY RALAMBONDRAINY

Pianiste, compositeur et ingénieur du son nantais, inspiré autant par les phénomènes et environnements naturels que par la technologie, la science et la philosophie. Ses univers, à la croisée des musiques électroniques, expérimentales et concrètes, proposent, souvent dans une forme spatialisée, d'accéder à un voyage poétique et onirique.

**DURÉE : 12 MINUTES / TOUTES LES 20 MINUTES / POUR 12 PERSONNES**

**SAMEDI DE 14H À 18H / DIMANCHE DE 10H À 12H ET DE 14H À 18H**

**LIEU : PHARE DE PAIMBŒUF - QUAI BOULAY PATY**

ACCÈS LIBRE

**JEAN, SOLO POUR UN MONUMENT AUX MORTS - Création 2014**

**Patrice de Bénédetti**

**Solo, Danse - Tout public à partir de 6 ans**

<http://padeb.canalblog.com> et

[www.picnicproduction.com/patrice-de-benedetti-jean](http://www.picnicproduction.com/patrice-de-benedetti-jean)

Hommage à son père, à Jean Jaurès, à tous les Jean partis au combat bercés par la hardiesse et la foi en le progrès ; ce solo de Patrice de Bénédetti aborde avec force, tendresse et aménité les notions du don, de l'espoir, du rapport à soi et au monde.

Le monument aux Morts, lieu ordinaire, ne devient « haut lieu » qu'une ou deux fois dans l'année. Ne pourrait-il être pas être autre chose qu'un lieu grave, chargé d'histoire ? N'accueillant que cérémonies et commémorations militaires ?

Ce n'est pas un cimetière dans la ville, imposant recueillement et silence.

C'est un lieu de témoignage ; où la prise de parole devrait être possible, même par le corps. Une simple tribune de pierre où une histoire pourrait être racontée.



© Erik-Damiano



© Vincent Vanhecke

**DURÉE : 33 MINUTES / POUR 200 PERSONNES**

**SAMEDI À 19H**

**LIEU : MONUMENT AUX MORTS DEVANT L'ÉGLISE SAINT-LOUIS - PLACE DE L'ÉGLISE**

ACCÈS LIBRE

Co-productions : Cie P2BYM et L'Usine, Scène conventionnée pour les arts dans l'espace public (Tournefeuille / Toulouse Métropole), Aide à la création Ville de Toulouse Soutien tournée 2016, Réseau R.I.R dans le cadre de la Saison Régionale Rue & Cirque 2016 (PACA). Label Centenaire 14-18

**PATRICE DE BÉNÉDETTI**  
 Né à Marseille en 1971, musicien, compositeur, chorégraphe, danseur dans l'espace public, Patrice de Bénédetti est un artiste aux multiples facettes. En 2014, il crée une aventure personnelle et soliste dont il avait l'idée en germe depuis 2011 : « Jean, solo pour un monument aux morts ». Il y mêle danse, écriture, lecture, manipulation d'objets.





© C<sup>ie</sup> Joseph K

## CONFERENCE DU MONDE

Jérôme Heuzé et Stanislas Hilairet

C<sup>ie</sup> Joseph K

Ciné-conférence parodique - Tout public

[www.jeromepoulain.com](http://www.jeromepoulain.com)

Conrado et Birgitt Escobar-Zepelin, couple de baroudeurs - ethnologues - conférenciers, vous présentent des films de voyage inédits et pleins de surprises, au cours desquels ils vous emmèneront dans des décors aussi majestueux que le désert du Kazakhstan, la grande muraille de Chine, le Golden Gate Bridge ou le centre-ville de Paimbœuf.

Directement inspirée des séances de « Connaissances du Monde » (films de voyage du monde entier présentés dans les salles de cinéma de France et de Navarre à tous les collégiens et toutes les vieilles dames qui le veulent bien), la projection est enrichie de commentaires et d'anecdotes glanés à l'autre bout de la terre ou au coin de votre rue.

**Le dépaysement à deux pas de chez vous !**

**DURÉE : 1H15 / POUR 300 PERSONNES**

**DIMANCHE À 17H**

**LIEU : SALLE CUTULLIC**

**44 BOULEVARD DUMESNILDOT**

**(DERRIÈRE LE CSC MIREILLE MOYON)**

ACCÈS LIBRE

## COMPAGNIE JOSEPH K

La C<sup>ie</sup> Joseph K apporte un œil décalé et humoristique sur une ville, un quartier, en le transposant à l'autre bout du monde, les autochtones devenant les étrangers.



## BULLE ET BOB

Natalie Tual

Lecture chantée - À partir de 3 ans

[tualnatalie.blogspot.com](http://tualnatalie.blogspot.com)

Il s'en passe des choses quand Bulle et Bob jardinent... Un ver de terre : beurk ! Oh ! Une coccinelle ! Et si on jouait au jeu des légumes ?

Natalie Tual raconte et chante une histoire légère comme le printemps sur un rythme jazzy pour fêter les beaux jours ! Vous ne jardinerez plus jamais sans chanter la salsa du radis.

La lecture chantée sera suivie d'une séance de dédicaces.

### NATALIE TUAL

*Avec ses histoires et ses chansons, elle attire l'attention sur les choses simples de la vie de façon pétillante et naturelle. Elle fait « chanter les bébés... », et réveille chez les adultes leur âme d'enfant par la fraîcheur et la joie qu'elle dégage.*

**DURÉE : 30 MINUTES / POUR 50 PERSONNES**

**DIMANCHE À 11H ET 16H**

**LIEU : CENTRE CULTUREL GEORGES BRASSENS / BIBLIOTHÈQUE - 26, BOULEVARD DUMESNILDOT**

**SE PRÉSENTER 10 MINUTES AVANT LA REPRÉSENTATION**

ACCÈS LIBRE



© Deunji

## PAIMBŒUF EXPOSE LES ARTISTES FRANÇAIS



### Exposition

[www.artistes-francais.com](http://www.artistes-francais.com)

Invitée par l'Association *Quai des Arts et du Patrimoine Paimblotin*, la Société des Artistes Français expose au Hangar, jusqu'au 15 Septembre 2019.

Cette vénérable institution, instaurée par Jules Ferry en 1881, est héritière du Salon de peinture et de sculpture créé au XVII<sup>e</sup> siècle par Colbert pour Louis XIV, soucieux de voir la gloire de l'État s'étendre aux Arts. Son histoire qui perdure est marquée par les noms d'artistes aussi célèbres que Delacroix, Ingres, Manet, Rodin, Bartholdi, Dufy, Picabia, Géricault\*... pour ne citer que les plus connus.

\* En 1819, Géricault, peint « Le radeau de la *Méduse* », bateau construit et mis à l'eau à Paimbœuf il y a 210 ans, et échoué le 2 juillet 1816.

**EN CONTINU**

**SAMEDI ET DIMANCHE DE 10H À 19H**

**LIEU : HANGAR DE PAIMBŒUF - QUAI SADI CARNOT**

ACCÈS LIBRE

## VOYAGES SUR LE BOUT DE LA LANGUE

**Une production Centre Socio-culturel Intercommunal Mireille Moyon  
Voyage poétique et culinaire - À partir de 10 ans**

Une quinzaine d'habitants de Paimbœuf et des communes voisines s'est regroupée une fois par mois au Centre Socio-culturel Intercommunal Mireille Moyon, avec la volonté de créer quelque chose ensemble. De ces rencontres et récits de vie sont nées des propositions qui se sont transformées en une forme théâtrale singulière dont Paimbœuf et le voyage en sont les thèmes principaux. Théâtre, poésie, danse, chant, musique s'invitent à cette odyssée mêlant les genres, la réalité et la fiction. Ce patchwork artistique hétéroclite, ne manquera pas de vous surprendre et peut-être de vous faire voyager.

*Avec la participation de Karen Maldonado, directrice artistique, Les « Chatons sauvages » (Michel et Alain), Céline, Martine, Catherine, Franck, Joseph, Ayaëlle, Anna, Danièle, Anthony, Gaëtan, Stéphane, Brigitte, Gildas, Sébastien. Sans oublier tous les bénévoles (sans eux le voyage n'aurait pas la même saveur !) et bien sûr tous les employés du Centre Socio-Culturel intercommunal Serge, Marion, Delphine, Yannick pour toute la logistique et bien d'autres choses encore.*



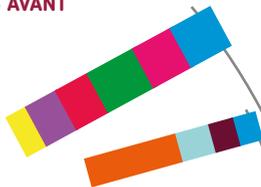
© CSC Karen

**DURÉE : 1H15 / POUR 40 PERSONNES**

**SAMEDI ET DIMANCHE À 12H**

**LIEU : LIEU INDIQUÉ SUR LE BILLET**

**SUR RÉSERVATION AUPRÈS DE  
L'OFFICE DE TOURISME DE PAIMBŒUF  
SE PRÉSENTER 10 MINUTES AVANT  
LA REPRÉSENTATION**



## CHASSE AU TRÉSOR

**LINKIAA - Les enfants des Éolides - L'équipe éducative**

**Chasse au trésor théâtralisée - Tout public**

Les enfants de la maison d'enfants des « ÉOLIDES » vous invitent à participer à un grand jeu interactif qui vous fera plonger dans l'histoire de l'humanité.

À travers des scénettes et des décors, les enfants animeront différentes épreuves aux cours desquelles vous « voyagerez à travers le temps ».

Préparez-vous à rencontrer les hommes préhistoriques de Paimbœuf, les courageux Gaulois paimbotins, les puissants romains venus nous envahir avec leurs divinités et enfin les célèbres chevaliers du lord de Paimbœuf à l'époque du moyen âge.

Ce voyage saura ravir petits et grands et vous fera découvrir la maison des « ÉOLIDES » et ses environs.

Enfin, nous vous convions à découvrir ou redécouvrir à travers une projection vidéo l'histoire du célèbre pirate « N'a qu'un Œil » et de son fantastique équipage qui l'année dernière nous a fait rêver.

**DURÉE : 45 MIN**

**SAMEDI 7 SEPTEMBRE 2019 : DE 14H À 18H**

**DÉPART : LA MAISON DES « ÉOLIDES »**

**IMPASSE DES CAILLEBOTTES**

**ACCÈS LIBRE**



© CSC Karen

## GRAND BANQUET DES BALKANS

Le site des jardins de l'ancienne école Louis Pergaud, scénographié pour l'occasion par Territoires imaginaires et ses installations de lumières aériennes, et les réalisations par les Paimblotins (en collaboration du CSC Mireille Moyon), vous invite à partager un moment de convivialité en famille ou entre amis.

Une grande tablée accueille votre panier-repas et pour les autres, bar et petite restauration des Balkans seront possibles sur place.

Belle soirée chaleureuse !

**SAMEDI : À PARTIR DE 19H**

**LIEU : JARDIN DE L'ANCIENNE ECOLE LOUIS PERGAUD**

**4, RUE PRONZAT**

ACCÈS LIBRE



© davidgalland.fr

## BALKANIK PROJECT

Musique tzigane balkanique

[www.facebook.com/balkanikproject/](http://www.facebook.com/balkanikproject/)



© Balkanik Project

En passant par la Roumanie, la Russie, la Bulgarie, la Turquie et encore la Serbie, Balkanik Project vous fait voyager dans une atmosphère de folie à travers les rythmes endiablés des Balkans et les mélodies envoûtantes de la musique tzigane. Balkanik Project est un groupe nantais dont les artistes sont issus de familles de musiciens tziganes des pays de l'Est. Ils perpétuent la tradition d'une musique ancestrale tout en se voulant les représentants d'une nouvelle génération ouverte au monde et à de différents horizons sonores. Au travers de compositions originales aux influences modernes respectueuses

des traditions, le Balkanik Project vous propose un show explosif et ultra dansant, un véritable voyage au travers des pays des Balkans mais pas seulement.

Sur scène les membres du groupe ont eu l'occasion de collaborer individuellement avec des artistes de renommée mondiale de la musique tzigane tels que Taraf de Haidouk ou encore Urskarpatz. Ainsi, ils font vibrer leurs instruments pour vous proposer un moment intense pour le plus grand bonheur de vos oreilles.

**SAMEDI : CONCERT À 20H30**

**LIEU : JARDIN DE L'ANCIENNE ECOLE LOUIS PERGAUD - 4, RUE PRONZAT**

ACCÈS LIBRE

## AFTER BALKANIK

[lecafedelaloire.wordpress.com](http://lecafedelaloire.wordpress.com)

Dans la continuité du Banquet, retrouvons-nous sur les bords du fleuve au Café de la Loire pour une fin de soirée Balkanik !

**SAMEDI : À PARTIR DE 23H**

**LIEU : CAFÉ DE LA LOIRE - 4 QUAI BOULAY PATY**

ACCÈS LIBRE





## PAIMBŒUF-SUR-LOIRE

Mickaël Vallée

**Découverte fluviale - Tout public**

À bord du *Mustang 5*, bateau à fond plat, partez en immersion au sein des paysages. Sur le fleuve, longez Paimbœuf, ancien avant-port de Nantes au riche passé maritime dont les façades colorées bordent la Loire.

Les commentaires vous offrent une lecture unique de la ville au bord de l'eau.

**DURÉE : ENVIRON 25 MIN / POUR 12 PERSONNES**

**SAMEDI DE 14H30 À 18H30 ET DIMANCHE DE 11H À 18H30**

**DÉPART : TOUTES LES 30 MIN**

**NOUVEAU PONTON DE PAIMBŒUF - QUAI BOULAY PATY**

**SUR RÉSERVATION AUPRÈS DE L'OFFICE DE TOURISME DE PAIMBŒUF  
SE PRÉSENTER 10 MIN AVANT L'HEURE DE DÉPART**



## PARCOURS D'INTERPRÉTATION DU PATRIMOINE

Ce parcours, réalisé par la municipalité et les associations *Quai des Messageries* et *Quai des Arts et du Patrimoine Paimblotin*, vous propose de suivre 10 panneaux à la découverte des rives de la Loire et du cœur de ville de l'ancien avant-port de Nantes. Parcourez la ville à la rencontre d'un patrimoine aux multiples facettes : architectural, industriel, artistique... choses encore.

**PARCOURS LIBRE / DÉPART DE L'OFFICE DE  
TOURISME - QUAI SADI CARNOT**

**FLYER DE PRÉSENTATION À RETIRER  
À L'OFFICE DE TOURISME**



## LE JARDIN ÉTOILÉ

Kinya Maruyama

Œuvre d'art contemporain - Tout public

© davidgallard.fr



Paimbœuf est au cœur de l'estuaire de la Loire, là où fleuve et océan commencent à se confondre et où la présence de l'homme se confronte à des échelles monumentales.

En travaillant à partir de la constellation de la Grande Ourse et des quatre points cardinaux, l'architecte-artiste-paysagiste Kinya Maruyama construit Le Jardin étoilé à l'aide de matériaux vernaculaires. C'est un espace à vivre : on s'y promène, on y joue, on se pose, on respire, on contemple.

Créé pour Estuaire 2007, Le Jardin

est évolutif. En 2012, Kinya Maruyama inscrit le jardin dans son élément naturel : les modifications apportées sont principalement végétales.

Le conte «Voyage au pays du Jardin Étoilé» écrit par l'artiste est à retirer à l'Office de Tourisme

**SAMEDI ET DIMANCHE EN CONTINU**

**LIEU : JARDIN ÉTOILÉ - QUAI EDMOND LIBERT**

ACCÈS LIBRE

## LE PHARE DE PAIMBŒUF

Découverte en petite hauteur

Tout public

Seul phare de l'estuaire de la Loire et édifié en 1854, il est situé dans l'estuaire de la Loire, à plus de 10 km de la côte.

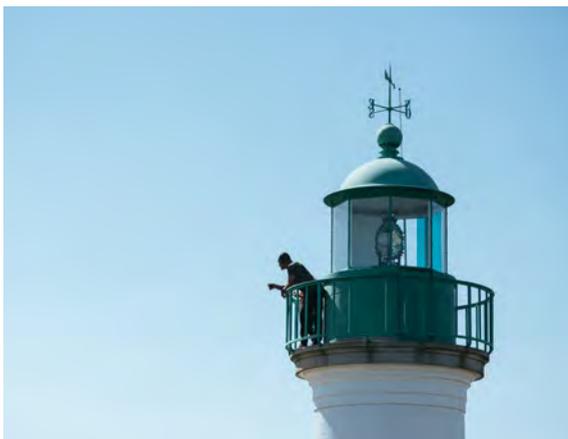
Le phare de Paimbœuf est le seul phare construit dans les terres. Il est en activité depuis 1855, haut de 7,15 m et sa portée est d'environ 20 km. Il symbolise l'activité d'antan de Paimbœuf et sa double vocation de ville maritime et fluviale

**SAMEDI DE 14H À 18H / DIMANCHE**

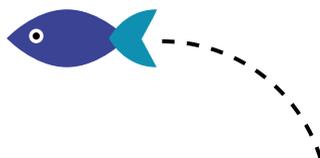
**DE 10H À 12H ET DE 14H À 18H**

**LIEU : PHARE DE PAIMBŒUF - QUAI BOULAY PATY**

ACCÈS LIBRE - 1 PERSONNE À LA FOIS



© davidgallard.fr



## LES CAPITAINES DE PAIMBŒUF

Anne Caillaud et Bruno Comps

**Causerie**

Cette rencontre avec les auteurs du livre « Les Capitaines de Paimbœuf », Anne Caillaud et Bruno Comps, est l'occasion d'évoquer le port de Paimbœuf au temps des îles à sucre et des capitaines qui faisaient le voyage en droiture ou dans le cadre du commerce triangulaire, pour les armateurs de Nantes.

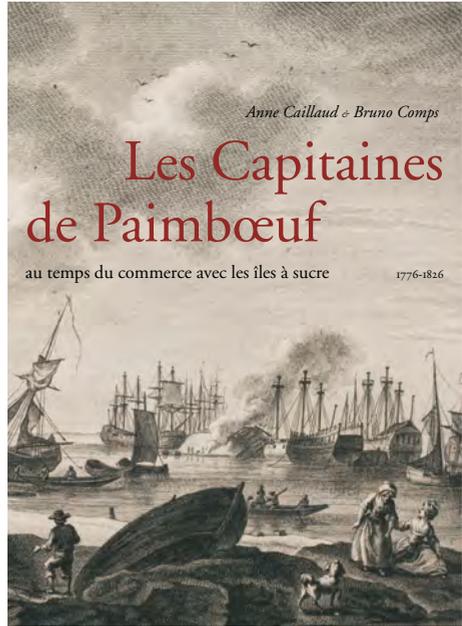
**DURÉE : 1H / POUR 30 PERSONNES**

**DIMANCHE : 15H**

**LIEU : LIEU INDIQUÉ SUR LE BILLET**

SUR RÉSERVATION AUPRÈS DE L'OFFICE DE  
TOURISME DE PAIMBŒUF

**SE PRÉSENTER 10 MINUTES AVANT L'HEURE DE  
LA CAUSERIE**



## PAIMBŒUF EN LIVRES



© Ville de Paimbœuf

Après 1 an d'existence, la bibliothèque compte aujourd'hui 430 lecteurs inscrits et accueille régulièrement les enfants des écoles primaires de la Commune. L'inscription et le prêt de livre sont gratuits. On y trouve plus de 6 000 ouvrages.

A l'occasion de Détour(s) à Paimbœuf, les bénévoles de la bibliothèque ont sélectionné des ouvrages autour de Paimbœuf et de ses environs.

**SAMEDI DE 10H À 12H ET**

**DIMANCHE DE 10H À 12H ET DE 15H À 17H**

**LIEU : CENTRE CULTUREL GEORGES BRASSENS /  
BIBLIOTHÈQUE - 26, BOULEVARD DUMESNILDOT**

**ACCÈS LIBRE**





HEURE	PROPOSITION	DURÉE	LIEU	PASTILLE SUR PLAN
10h	Artistes français	Jusqu'à 19h	Office de tourisme	1
	Totem	Jusqu'à 12h30	Petite Chapelle	3
	Paimbœuf en livres	Jusqu'à 12h	Centre Culturel Georges Brassens	7
12h	Voyage culinaire	1h15	Lieu indiqué sur le billet	
14h	Follow me	1h30	Lieu indiqué par sms	
	Penbo Sonik Lux	12 min / jusqu'à 18h	Le Phare	4
	Visite du Phare	Jusqu'à 18h	Le Phare	4
	Totem	Jusqu'à 20h	Petite Chapelle	3
	Chasse au trésor	Jusqu'à 18h	Maison des Éolidies	8
14h30	Paimbœuf-sur-Loire	25 min / jusqu'à 18h	Nouveau Ponton	11
15h30	Johnny Planet	45 min	Devant le Café de l'Avenir	2
17h	Johnny Planet	45 min	Devant le Café de l'Avenir	2
19h	Patrice de Bénédicti	33 min	Place de l'église	5
	Follow me	1h30	Lieu indiqué par sms	
	Johnny Planet	45 min	Devant le Café de l'Avenir	2
19h	Banquet des Balkans	Jusqu'à 23h	Jardins de l'École Louis Pergaud	9
20h15	Discours d'inauguration	10 min	Jardins de l'École Louis Pergaud	9
20h30	Concert Balkanik Project	1h30	Jardins de l'École Louis Pergaud	9
23h	After Balkanik	jusqu'à 2h	Café de la Loire	10
<hr/>				
10h	Artistes français	Jusqu'à 19h	Office de tourisme	1
	Totem	Jusqu'à 12h30	Petite Chapelle	3
	Penbo Sonik Lux	12 min / jusqu'à 12h	Le Phare	4
	Visite du Phare	Jusqu'à 12h	Le Phare	4
	Paimbœuf en livres	Jusqu'à 12h	Centre Culturel Georges Brassens	7
11h	Follow me	1h30	Lieu indiqué par sms	
	Johnny Planet	45 min	Devant le Café de l'Avenir	2
	Bulles et Bob	35 min	Centre Culturel Georges Brassens	7
	Paimbœuf-sur-Loire	25 min / jusqu'à 18h30	Nouveau Ponton	11
12h	Voyage culinaire	1h15	Lieu indiqué sur le billet	
14h	Circuit D	25 min / Jusqu'à 17h	A côté de l'Office de tourisme	1
	Totem	Jusqu'à 18h	Petite Chapelle	3
	Penbo Sonik Lux	12 min / jusqu'à 18h	Le Phare	4
	Visite du Phare	Jusqu'à 18h	Le Phare	4
14h30	Johnny Planet	45 min	Devant le Café de l'Avenir	2
15h	Causerie Les capitaines	1h	Lieu indiqué sur le billet	
	Paimbœuf en livres	Jusqu'à 17h	Centre Culturel Georges Brassens	7
15h30	Follow me	1h30	Lieu indiqué par sms	
16h	Bulles et Bob	35 min	Centre Culturel Georges Brassens	7
	Johnny Planet	45 min	Devant le Café de l'Avenir	2
17h	Conférence du monde	1h15	Salle Cutullic	6

Les numéros de pastille correspondent aux lieux des représentations. Voir plan

## L'ENSEMBLE DE LA PROGRAMMATION EST EN ACCÈS LIBRE ET GRATUIT

+ de renseignements : [www.paimboeuf.fr](http://www.paimboeuf.fr) - Office de tourisme de Paimbœuf : 02 40 27 53 82

Page Facebook de Territoires imaginaires et Instagram @ville\_de\_paimboeuf

Réservation de certaines balades et escales artistiques auprès de l'Office de tourisme de Paimbœuf à partir du 24 août  
Horaires ouverture le week-end de Détour(s) à Paimbœuf : Samedi 7 septembre de 9h30 à 18h et Dimanche 8 septembre de 10h à 17h  
Possibilité de se restaurer et de boire un verre dans la ville le temps du festival